15 BLIANA Our world
IRISH AID AWARDS

Irish Aid
An Roinn Gnóthaí Eachtracha agus Trádála
Department of Foreign Affairs and Trade

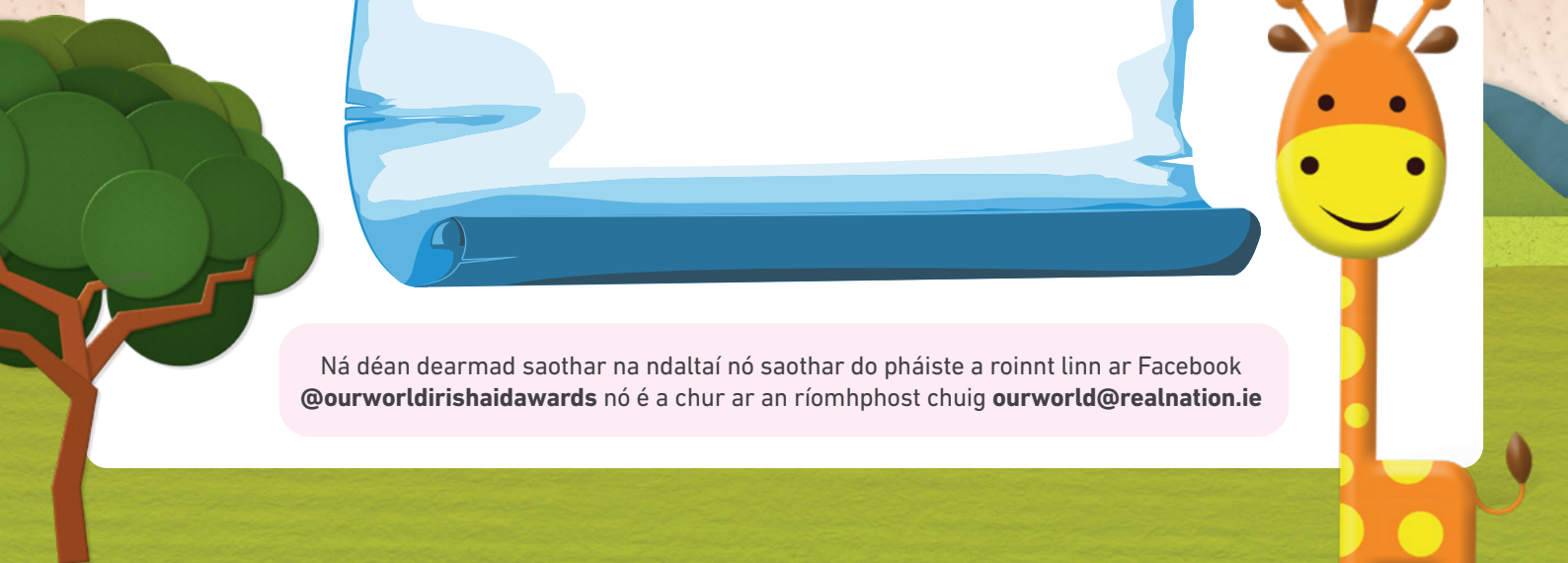
Is é Spiorad Crainn an Scáth

Is é spiorad crainn an scáth.
Is é spiorad féir an drúcht.
Tá gach rud úsáideach.
Labhraíonn gach rud.

Aistríodh an dán seo ó Chi-Gorongozi, an teanga a labhraítear in Gorongosa, go Béarla agus Portaingéilis, agus seo thuas leagan Gaeilge. Smaoinigh ar cad is brí leis an dán. An féidir leat míniú a thabhairt i d'fhocail féin ar a bhfuil i gceist leis an dán? An bhfuil fonn ort an spás seo a úsáid chun triail a bhaint as an dán a aistriú go teanga eile?

...nó

Cum dán de do chuid féin faoin tábhacht a bhaineann leis an dúlra nó leis an gceangal idir daoine agus an domhan...ansin tarraing pictiúir ag gabháil le do dhán agus bíodh a lán dathanna air!



Ná déan dearmad saothar na ndaltaí nó saothar do pháiste a roinnt linn ar Facebook **@ourworldirishaidawards** nó é a chur ar an ríomhphost chuig **ourworld@realnation.ie**